

The background image shows a picturesque street in Brugg, Switzerland. On the right, a prominent white building with a cylindrical tower topped by a dark, conical roof. The tower has a small flag on top. The building's facade is white with yellow window frames. To the left of the tower, a row of traditional Swiss houses with red-tiled roofs and white walls. A stone cross stands on the left side of the street. The sky is blue with scattered white clouds.

brugg

Ortsbürgergemeinde Brugg

Rechenschafts- bericht 2025

INHALTSVERZEICHNIS

1.	Allgemeine Bemerkungen	1
2.	Bericht des Försters	3
3.	Bericht der Leitung Stadtmuseum	8
4.	Rechnungsabschluss	11
5.	Antrag des Stadtrates	16
6.	Dreistufige Erfolgsausweise	17
7.	Geldflussrechnung	19
8.	Kreditkontrolle	20
9.	Erfolgsrechnung	21
10.	Erfolgsrechnung Artengliederung	31
11.	Investitionsrechnung	39
12.	Investitionsrechnung Artengliederung	41
13.	Bilanz	43
14.	Rechnung der Fröhlich'schen Stiftung	51

Umschlag:

Hofstatt und Stadtmuseum

(Foto: René Schneider)

Rechenschaftsbericht 2025

1. Allgemeine Bemerkungen

1.1. Gemeindeversammlungen

A. 24. Juni 2025

Stimmberechtigte laut Stimmregister 354, anwesend 46

Traktanden: 1. Protokoll vom 3. Dezember 2024
2. Rechenschaftsbericht und Rechnungen 2024
3. Einräumung einer Dienstbarkeit für eine Unterflursammelstelle (Grundstück LIG Brugg 113)
4. Einbürgerung
5. Verschiedenes und Umfrage

B. 2. Dezember 2025

Stimmberechtigte laut Stimmregister 470, anwesend 78 (mit Villnachern)

Traktanden: 1. Protokoll vom 24. Juni 2025
2. Budget 2026
3. Wahlen (Stimmenzählerinnen/ Stimmenzähler, Mitglieder Direktion Fröhlich'sche Stiftung, Mitglieder der Finanzkommission)
4. Verschiedenes und Umfrage

1.2. Behörden und Kommissionen für die Amtsperiode 2026/2029

1.2.1. Finanzkommission

Präsident: Wengi Willi
Mitglieder: Bingisser Monika
Hartmann Martin
Hartmann Regina
Lauber Anton

1.2.4. Ortsbürgerfondskommission

Mitglieder: Buchwalder Yvonne (Mitglied Stadtrat)
Kistler Helena
Lauber Anton
Zumstein Johanna

1.2.2. Direktion der Fröhlich'schen Stiftung

Mitglieder: Antonsen-Leuenberger Senta
Bingisser Monika
Gäumann Sabine
Pfister Helene
Dr. Senn Fritz
Wehrli Martin

1. 1.3. Forstliegenschaften

Wald	611.6277 ha
offenes Land	61.6344 ha
Total	<u>673.2621 ha</u>

1.2.3. Kommission für das Stadtmuseum

Präsident: Geissmann Leo
Mitglieder: Buchwalder Yvonne (Mitglied Stadtrat)
Bodenmann Reinhard
Dobler Heiko
Gabathuler Barbara
Müller Felix
Roget Michèle
Marder Pascale (Aktuarin)

2. Bericht des Försters

Das Jahr 2025 erwies sich sowohl als spannend wie auch herausfordernd. Aufgrund eines längeren Ausfalls war das Forstteam im Jahr 2025 personell reduziert.

Neben diesem Umstand wurden wir am 15. Juni vom Sommersturm überrascht, welcher in der Region Brugg erhebliche Schäden verursachte. Die Priorität lag zunächst bei den Aufräumarbeiten im Stadtgebiet, insbesondere im Hinblick auf das bevorstehende Jugendfest, bei welchem wir ebenfalls stark gefordert waren. Zusätzlich mussten wir zahlreiche Bäume von Gebäuden entfernen, um deren Reparatur zu ermöglichen.

Auch im Wald kam es zu grösseren Schäden. Auf dem Bruggerberg waren nahezu alle Waldstrassen blockiert, und in Villnachern zeigte sich ein ähnliches Bild.

Neben den umfangreichen Aufräumarbeiten konnten bereits die ersten Holzschläge wieder aufgenommen werden, ebenso wie die jährlich anfallenden Naturschutzarbeiten. Aufgrund der hohen Arbeitsbelastung waren wir vermehrt auf die Unterstützung von Forstunternehmungen angewiesen, um sämtliche Aufgaben fristgerecht und in gewohnt hoher Qualität ausführen zu können.

Trotz der erschwerten Rahmenbedingungen erwies sich das Jahr 2025 insgesamt als sehr erfreulich. Wir waren während des gesamten Jahres vollständig ausgelastet und die Auftragslage präsentierte sich durchgehend äusserst positiv.

Personalbestand per Ende 2025:

Sehr erfreulich ist, dass wir im Jahr 2025 keine personellen Abgänge zu verzeichnen hatten.

Aufgrund der hohen Arbeitsauslastung im vergangenen Jahr waren wir sehr dankbar, dass Florian Frei, ehemaliger Mitarbeiter des Forstbetriebs Brugg, den Betrieb von Oktober 2025 bis Februar 2026 auf Stundenlohnbasis unterstützte und in dieser Zeit einen wertvollen Beitrag zur Bewältigung des Arbeitsvolumens leistete.

Auch im Jahr 2025 fanden erneut Weiterbildungstage statt, an denen das gesamte Team kontinuierlich geschult und fachlich weiterentwickelt wurde.

Im Sommer 2025 hat Patrick Weber seine Ausbildung zum Forstwart EFZ erfolgreich abgeschlossen. Wir gratulieren ihm herzlich zu diesem wichtigen Meilenstein und wünschen ihm für seinen weiteren Lebensweg alles Gute.

Als Nachfolger hat Tino Lehmann im August 2025 seine Lehre zum Forstwart EFZ begonnen. Wir heissen ihn im Team herzlich willkommen, wünschen ihm viel Freude an seinem Beruf und eine unfallfreie Ausbildungszeit.

Funktion	Vorname/Name	Angestellt seit:
Förster / Betriebsleiter	Raphael Amsler	2024
Förster / Stv. Betriebsleiter	Ruedi Graf	2002
Administration (50 %)	Claudia Bo Füglistner	2020
Forstwart / Berufsbildner	Reto Gehri	2024
Forstwart / Maschinist	Roland Pfister	2021
Forstwart/Naturschutzverantwortlicher	Marco Pua	2021
Forstwart/ Stv. Berufsbildner	Matthias Müller	2024
Auszubildender (2. Lehrjahr)	Nils Suter	2024
Auszubildender (1. Lehrjahr)	Tino Lehmann	2025

Forstliche Zusammenarbeit

Die Zusammenarbeit mit den Gemeinden Bözberg, Birmenstorf, Riniken und Villnachern war auch im Jahr 2025 sehr erfreulich. Die Gemeinden Bözberg, Birmenstorf und Riniken können ein positives Forstjahr ausweisen.

Behörden Waldarbeitstag

Am 14. Mai 2025 fand der alljährliche Behörden Waldarbeitstag mit der Ressortleiterin und der Finanzkommission statt. Dabei wurden unterschiedliche Themen erörtert. Einerseits wurde das Thema GWL (Gemeinwirtschaftliche Leistungen) in Bezug auf die Fusion mit Villnachern behandelt, andererseits wurden diverse geplante Holzschläge und Naturschutzaufwertungen besprochen.

Waldumgang der Ortsbürger

Der Waldumgang der Ortsbürger fand am 20. September 2025 statt. Die Firma Hirter und Tschanz zeigte anschaulich, wie die Hackschnitzel für die Schnitzelheizung Sommerhalde hergestellt werden. An einem weiteren Posten wurde unser neuer Balkenmäher mit Multitwister im Bereich Naturschutz präsentiert. Zudem griffen wir das Thema «Schule im Freien» auf und verdeutlichten dabei, welche zentrale Bedeutung die Natur für die Entwicklung von Kindern hat.

Allgemeine Erläuterungen zum Rechnungsabschluss

Die Finanzbuchhaltung wird per 31. Dezember 2025 abgeschlossen (Kalenderjahr). Die Forstbetriebsabrechnung (BAR) hingegen umfasst den Zeitraum vom 1. Juli 2024 bis zum 30. Juni 2025 (Forstjahr). Da der Rechnungsabschluss mitten in die Holzerntesaison fällt, ist es nicht möglich, eine exakte Abgrenzung der Aufwendungen vorzunehmen.

Auf Wunsch des Betriebsleiters wird die BAR ab dem Jahr 2026 ebenfalls nach dem Kalenderjahr und nicht mehr nach dem Forstjahr geführt. Dadurch können die BAR und die Finanzbuchhaltung künftig besser miteinander verglichen und gegenübergestellt werden.

Im Vorjahr 2023/24 lag die Holznutzung bei 2'357 m³, was 47 % der erlaubten Jahresnutzung entspricht. Dabei wurde ein durchschnittlicher Erlös von CHF 83.21 pro m³ erzielt.

In der Saison 2024/25 betrug die Holznutzung 4'736 m³, was 95 % der Jahresnutzung ausmacht. Somit konnte die Nutzung im Vergleich zum Vorjahr um insgesamt 48 % gesteigert werden. Der durchschnittliche Erlös pro m³ Holz liegt bei CHF 85.00.

Ergebnisse aus der Betriebsabrechnung 2024/ 2025

<i>Erlaubte Jahresnutzung nach Betriebsplan</i>	5'000 m ³
Der Nachhaltigkeit unterworfenen Jahresnutzung (inkl. Derbholz)	4'736 m ³
Davon Zwangsnutzungen	80 m ³

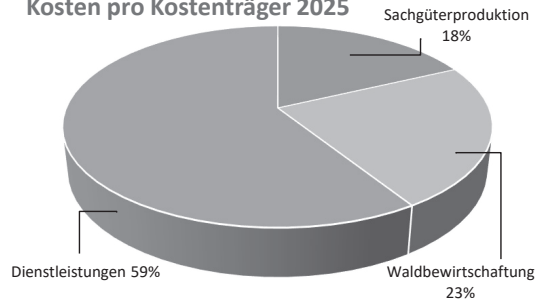
Wie bereits in den vergangenen Jahren haben Drittleistungen einen hohen Stellenwert, um gute Ergebnisse zu gewährleisten. In der nachstehenden Grafik wird deutlich, welcher Einfluss dieses Tätigkeitsfeld auf den Forstbetrieb ausübt.

Dieses Standbein lässt sich in folgende Kategorien einteilen:

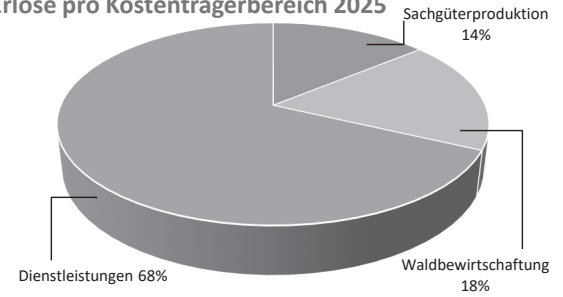
- Arbeiten für Dritte (Gartenholzerei für Private, Rodungen für Baufirmen etc.)
- Arbeiten für Kanton (Naturschutzarbeiten, Sicherheitsholzschnitte, Rodungen etc.)
- Arbeiten für Partnergemeinden (Beförderung, Arbeiten für EWG etc.)

Diese Zahlen werden in der nächsten Forst BAR detailliert ausgewiesen. Dadurch wird eine bessere Übersicht geschaffen und es können gezieltere Anpassungen bei den einzelnen Tätigkeiten vorgenommen werden.

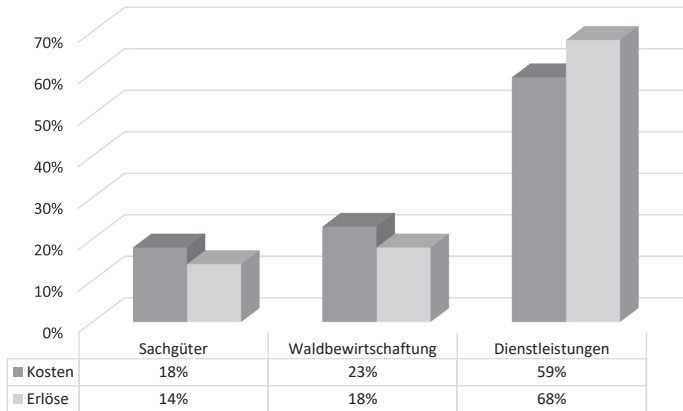
Kosten pro Kostenträger 2025



Erlöse pro Kostenträgerbereich 2025



Kosten / Erlöse Vergleich 2025



3. Stadtmuseum

Das Jahr 2025 war für das Stadtmuseum Brugg ein Jahr der intensiven Öffnung nach aussen und der gleichzeitigen vertieften Auseinandersetzung mit den eigenen strukturellen Grundlagen. Inhaltlich prägten partizipative Formate, Kooperationen und eine hohe Resonanz aus der Bevölkerung das Programm. Parallel dazu wurden zentrale Fragen zu Betrieb, Ressourcen, Trägerschaft und Infrastruktur systematisch aufgearbeitet und fachlich fundiert diskutiert.

Rückblick und inhaltliche Schwerpunkte

Das Stadtmuseum Brugg positionierte sich 2025 deutlich als Ort des Austauschs, der Teilhabe und der gemeinsamen Auseinandersetzung mit Geschichte. Mehrere Veranstaltungen luden die Bevölkerung aktiv ein, eigenes Wissen, Erinnerungen, Bilder und Objekte einzubringen. Dieser partizipative Ansatz erwies sich als äusserst wirkungsvoll und stärkte die Identifikation mit dem Museum nachhaltig.

Februar: Brugg im Schnee

Das partizipative Format verband historische Fotografien mit aktuellen Einreichungen aus der Bevölkerung. Persönliche Erinnerungen trafen auf archivalisches Bildmaterial. Ergänzt wurde der Anlass durch ein Referat von Caroline Verbeeten zu Naturphänomenen in Brugg, insbesondere zu Polarlichtern. Vergangenheit, Naturwissenschaft und individuelle Erinnerung traten in einen lebendigen Dialog.

April: Militärinternierte in der Region Brugg

Historiker Patrick Zehnder beleuchtete ein wenig bekanntes Kapitel der Regionalgeschichte. Der Anlass zeigte eindrücklich, wie internationale Geschichte auch in einer Kleinstadt wie Brugg konkret erfahrbar wird. Die Veranstaltung fand in Zusammenarbeit mit den Neujahrsblättern Brugg und dem Generalanzeiger statt und wurde entsprechend gut besucht.

Juni: Schätze aus alten Zeiten

Felix Müller und Bernard Schüle erklärten gemeinsam mit den Besuchenden mitgebrachte Objekte. Alltagsgegenstände, Erinnerungsstücke und Kuriositäten wurden gemeinsam historisch eingeordnet. Das Museum fungierte als Resonanzraum für private Geschichte und kollektives Erinnern.

August: Baden in Brugg

Die Brugger Bevölkerung reichte Badefotos aus verschiedenen Jahrzehnten ein. Aus dem Material entstand ein Film, der auf sehr grosses Echo stiess. Das Format war stark partizipativ, generationenübergreifend und emotional und zählt zu den publikumswirksamsten Projekten des Jahres.

September: Trachtenschenkung

Die Familie Vogel-Howald schenkte dem Stadtmuseum Brugg eine Trachtensammlung, bestehend aus Werktags- Sonntags- und Festtagstrachten. Die Schenkung erweitert die Sammlung um ein bedeutendes kulturhistorisches Zeugnis und unterstreicht das Vertrauen der Bevölkerung in das Museum als Bewahrungsort.

November: Religiöse Objekte im privaten Raum

In Zusammenarbeit mit dem religionswissenschaftlichen Seminar der Universität Zürich eröffneten Dr. Matthias Brand und Dr. Vanessa Kopplin eine Wechselausstellung im zweiten Obergeschoss. Die Ausstellung verband akademische Forschung mit musealer Vermittlung und eröffnete neue Perspektiven auf religiöse Alltagspraktiken.

Zusätzlich fanden in Zusammenarbeit mit Kultur Brugg sehr gut besuchte Sonderformate statt, darunter die Gruselführungen im Oktober, bei denen das Museum bewusst in einem ungewohnten, theatralischen und spielerischen Licht gezeigt wurde. Die positive Resonanz zeigte das Potenzial experimenteller Vermittlungsformate. Im Dezember wurde das Museum erneut zum leuchtenden Adventsfenster mit Punsch und Guetzli und damit zu einem niederschweligen Treffpunkt im Quartier.

Besucherzahlen

Die Besucherzahlen entwickelten sich 2025 erfreulich. Insgesamt durfte das Stadtmuseum Brugg 1'202 Besucherinnen und Besucher begrüßen. Auffällig sind deutliche Besucherspitzen an Veranstaltungstagen, insbesondere bei partizipativen Formaten wie Brugg im Schnee, Baden in Brugg sowie bei Sonderanlässen wie Führungen und Kooperationen.

	<u>2025</u>	<u>2024</u>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
Museumsbesuch	854	892	887	729
Führungen	116	42	36	86
Veranstaltungen	232	633	498	371
Total	1202	1567	1421	1186

Kooperationen und Sichtbarkeit

Die Zusammenarbeit mit Tourismus Region Brugg wurde 2025 weiter vertieft. Der digitale Stadtrundgang «Brugg einst & jetzt», der historische Ansichten per QR-Code im Stadtraum zugänglich macht, erreichte beim Wettbewerb «iBBooster-Wo Vereine Franken finden» den zweiten Platz. Das Projekt stärkt die digitale Vermittlung der Stadtgeschichte und die touristische Sichtbarkeit von Brugg. Ebenfalls hervorzuheben ist das Habsburger- und Römerfest im Vindonissa Museum, das mit grossem Erfolg durchgeführt wurde und die Bedeutung institutionenübergreifender Zusammenarbeit unterstrich.

Kadettenmaterial – baldiger Abschluss in Sicht

Das Projekt zur Aufarbeitung des historischen Kadettenmaterials befand sich 2025 kurz vor dem Abschluss. Die eingesetzte Projektgruppe erarbeitete eine fachlich fundierte Lösung zur Verteilung des Materials. Der Vorschlag, der zum jetzigen Zeitpunkt noch vom Stadtrat abgesegnet werden soll, lautet: Dokumentarisch wertvolle Objekte werden dem Stadtmuseum und dem Stadtarchiv zugewiesen, während andere Bestände an geeignete Institutionen weitergegeben werden. Die Zusammenarbeit innerhalb des Projektteams war durchwegs konstruktiv und engagiert.

Strukturelle Analyse und Weiterentwicklung

Ein zentraler Schwerpunkt des Jahres 2025 lag in der vertieften Analyse der strukturellen Rahmenbedingungen des Stadtmuseums Brugg. Im Frühjahr untersuchten Studierende der Fachhochschule Graubünden im Rahmen mehrerer CAS-Projektarbeiten den Betrieb, die personellen Ressourcen, die Trägerschaft, die Finanzierung sowie die infrastrukturelle Situation des Museums. Die unabhängigen Analysen kamen übereinstimmend zum Schluss, dass die aktuellen personellen, finanziellen und räumlichen Ressourcen nicht ausreichen, um die musealen Kernaufgaben gemäss ICOM – Sammeln, Bewahren, Ausstellen und Vermitteln – dauerhaft zu erfüllen. Besonders kritisch beurteilt wurden die Depotverhältnisse, die Zersplitterung der Infrastruktur auf mehrere Standorte sowie die knappen Stellenprozente. Die Studien zeigten gleichzeitig deutlich auf, dass das Stadtmuseum Brugg über grosse inhaltliche Potenziale, eine hohe Akzeptanz in der Bevölkerung und ein starkes kulturhistorisches Profil verfügt. Sie formulierten konkrete kurz-, mittel- und langfristige Handlungsempfehlungen, darunter die Überarbeitung des Betriebskonzepts, die Stärkung der personellen Ressourcen, die Diversifizierung der Finanzierung sowie eine stärkere Einbettung des Museums in die städtische Kulturlandschaft. Als erste Konsequenz sprach der Stadtrat einen Betrag von Fr. 5'000 zur Überarbeitung des Betriebskonzepts. In der Folge wurden drei unterschiedliche Szenarien für die zukünftige Ausrichtung des Stadtmuseums erarbeitet. Da im Jahr 2026 parallel das erste Kulturkonzept der Stadt Brugg entsteht und dessen strategische Leitlinien direkten Einfluss auf das Museum haben werden, wurde beschlossen, die endgültige Entscheidung über das Betriebskonzept nach Vorliegen des Kulturkonzepts zu treffen. Anschliessend sollen dem Stadtrat die drei Szenarien zur Entscheidungsfindung vorgelegt werden.

Ausblick

Das Jahr 2025 hat gezeigt, dass das Stadtmuseum Brugg als partizipativer Ort der Stadtgeschichte stark verankert ist und von der Bevölkerung getragen wird. Gleichzeitig wurde deutlich, dass diese inhaltliche Stärke nur dann nachhaltig gesichert werden kann, wenn auch die strukturellen Voraussetzungen weiterentwickelt werden. Die anstehende Erarbeitung des Kulturkonzepts der Stadt Brugg im Jahr 2026 bietet die Chance, das Stadtmuseum strategisch neu zu positionieren und langfristig zu stärken.

4. Rechnungsabschluss

4.1. Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung 2025 der Ortsbürgergemeinde schliesst mit einem negativen Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit von CHF -309'935 (Budget: CHF -560'300) ab. Positiv fällt das Ergebnis aus Finanzierung aus (Zinsen, Liegenschaftserträge/-aufwendungen des Finanzvermögens etc.), das mit CHF 479'159 über den Budgeterwartungen von CHF 430'100 liegt. Das operative Ergebnis von CHF 169'224 ist somit um CHF 299'424 besser als im Budget angenommen (CHF -130'200) und entspricht dem Gesamtergebnis der Ortsbürgergemeinde.

Im Vergleich zum Budget fällt das Betriebsergebnis rund CHF 250'365 respektive 44.7 % besser aus. Der betriebliche Aufwand ohne Abschreibungen liegt um CHF 170'884 unter den Budgetvorgaben. Davon entfallen rund CHF 78'000 auf den Forstbetrieb. Ebenfalls im Forstbetrieb konnten höhere Entgelte als budgetiert erzielt werden, was insgesamt zu dem positiven Ergebnis beitrug.

Das Ergebnis aus Finanzierung weist einen Nettoertrag von CHF 479'159 aus. Damit fällt das Resultat um rund CHF 49'000 respektive 11.4 % besser aus als im Budget prognostiziert wurde. Dieses bessere Resultat steht im Zusammenhang mit dem Baurecht der Axpo Solutions AG, welches im Verlauf des Berichtsjahres ausgeübt wurde.

Mit einer positiven Selbstfinanzierung von CHF 345'448 steigt das Nettovermögen der Ortsbürgergemeinde neu auf rund CHF 14.74 Millionen. Nettoinvestitionen sind im Berichtsjahr keine angefallen.

Bemerkungen zu einzelnen Rechnungspositionen:

0290.3144.00	Der budgetierte Betrag für den allgemeinen Unterhalt musste nicht ausgeschöpft werden.
0290.3111.00, 0290.4511.00, 0290.4632.00, 0290.4636.00	Wie im Budget vorgesehen, wurde der Konzertflügel im Rathaussaal ersetzt. Der Erwerbspreis von CHF 49'000 wurde finanziert durch Beiträge von der Einwohnergemeinde Brugg (CHF 10'000; Konto 0290.4632.00), der Stäbli'schen Stiftung (CHF 9'000) und dem Förderverein Musikschule Brugg (CHF 5'000, beide Konto 0290.4636.00) sowie einer Entnahme aus dem Ortsbürgerfonds (CHF 25'000; Konto 0290.4511.00).
DS 3111	Der Bereich «Stadtmuseum & Stäblisaal» weist einen Betriebsverlust von CHF 97'816 aus (Budgetverlust: CHF 131'200).
3111.3130.00	Infolge zeitlicher Verfügbarkeit der Museumsleitung (40 % Pensum), konnten nicht alle geplanten Projekte vollumfänglich umgesetzt werden, weshalb ein Teil des Budgets ungenutzt blieb.
3111.3159.00, 3111.4511.00	Im Berichtsjahr fanden keine umfassenden Restaurierungen von Bildern im Stäblisaal statt, weshalb der budgetierte Betrag für die vorgesehene Finanzierung dieser Ausgabe aus dem Fonds «Stäblisaal» nicht beansprucht wurde.

3111.4631.00	Die Abweichung resultiert aus dem Eingang der zweiten und letzten Tranche des vom Kanton zugesicherten Förderbeitrags für das Digitalisierungsprojekt «Digiculture». Dieser Betrag war im Budget 2025 nicht vorgesehen.
DS 8202	Der Bereich Forstbetrieb Brugg schliesst mit einem Betriebsgewinn von CHF 71'358 (Budgetverlust: CHF 110'100).
8202.3101.00	Aufgrund vorhandener Reserven aus dem Vorjahr wurden weniger Betriebsstoffe wie Dieselöl eingekauft.
8202.3111.00	Viele Motorsägen und andere Geräte funktionierten im Jahr 2025 einwandfrei, sodass nur sehr wenige Ersatzbeschaffungen getätigt werden mussten.
8202.3141.00	Der Fokus wurde im Berichtsjahr vermehrt auf die Dienstleistungen sowie den Holzschlag gelegt, weshalb beim Strassenunterhalt nur das Notwendigste ausgeführt wurde.
8202.3144.00	Im Werkhof stehen verschiedene sicherheitsrelevante Renovierungen an, darunter der Treibstoffraum. Die Sanierung konnte im Berichtsjahr nicht umgesetzt werden, da zuerst mit einer externen Brandschutzfirma ein Konzept erarbeitet wurde, das aufzeigte, welche Massnahmen wirklich erforderlich sind. Die daraus resultierenden Arbeiten werden in den Jahren 2026 bis 2030 etappenweise realisiert.
8202.3145.00, 8202.4320.00	Aufgrund der guten Wetterbedingungen konnten im Dezember 2025 zusätzliche Holzschläge mit externen Unternehmungen durchgeführt werden. Da das geschlagene Holz erst im Jahr 2026 verkauft wird, erhöht sich der Lagerbestand entsprechend.
8202.4240.01	Die Auftragslage im Jahr 2025 war sehr gut und es konnten zahlreiche zusätzliche Arbeiten übernommen werden. Der Sommersturm führte ebenfalls zu einem erheblichen Anstieg an Aufträgen.
8202.4250.31/32,	Der budgetierte Ertrag ist nur unter optimalen Rahmenbedingungen erreichbar. Da vermehrt Dienstleistungen für Dritte ausgeführt wurden, liess der Personalbestand keine zusätzliche Steigerung der Holzernte zu.
8202.4511.01	Das Gebiet Tschupphalde war sehr nass, weshalb eine Holzernte im Jahr 2025 ohne erhebliche Bodenschäden nicht möglich gewesen wäre. Der Holzschlag wird ins Jahr 2026 verschoben.
8202.4631.00	Witterungsbedingt konnten im Bereich Naturschutz weniger Arbeiten ausgeführt werden als geplant. Die dadurch zur Verfügung stehenden Personalressourcen wurden für die Ausführung einer Vielzahl von Dienstleistungsaufträgen eingesetzt,
8202.4701.00	Revierbeiträge 2025 gemäss §4 vom Dekret zum Waldgesetz des Kantons Aargau vom 03.11.1998.
DS 9610	Guthaben und Schulden auf Fonds- und Kontokorrentbeständen wurden mit einem internen Zinssatz von 0.75 % verzinst.

9630.3439.50	Im Zusammenhang mit der Baurechtsvergabe Weiermatt konnten die Arbeiten im Berichtsjahr aufgrund fehlender Ressourcen bei der Abteilung Planung & Bau nicht ausgeführt werden.
9630.4430.03	Reservationsgebühr (Zeitraum 01.01. -27.05.2025) und Baurechtszins (Zeitraum 28.05. - 31.12.2025) der Axpo Solutions AG.
9951.4511.00	Entnahme für das Stadtmuseum Brugg für die Überarbeitung des Betriebskonzepts (CHF 5'000) sowie an das Freilichtmuseum Ballenberg für die Instandsetzung des Schweinestalls (CHF 3'000).
9990.9000.00	Für das Jahr 2025 resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 169'224.

4.2. Investitionsrechnung

Im Jahr 2025 wurden keine Investitionen getätigt.

4.3. Bilanz

Das Eigenkapital gliedert sich wie folgt:

	Fonds	Aufwertungsreserve VV	Neubewertungs- reserve FV	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	Eigenkapital (Total)
	291	295	296	299	29
Bestand per 01.01.2025	1'742'628.23	0.00	0.00	26'550'916.79	28'293'545.02
Einlagen in Fonds des EK	16'177.15				16'177.15
Entnahmen aus Fonds EK	-33'050.00				-33'050.00
Bildung Neubewertungsreserve					0.00
Auflösung Neubewertungsreserve					0.00
Einlage in Bilanzüberschuss / -fehlbetrag					0.00
Bildung Aufwertungsreserve					0.00
Entnahmen aus Aufwertungsreserve					0.00
Umbuchungen innerhalb des Eigenkapitals					0.00
Jahresergebnis				169'224.40	169'224.40
Bestand per 31.12.2025	1'725'755.38	0.00	0.00	26'720'141.19	28'445'896.57

Bemerkungen zu einzelnen Bilanzpositionen:

- 10110.01 Kontokorrentguthaben der Ortsbürgergemeinde gegenüber der Einwohnergemeinde.
- 10609.01 Lagerbestand an Brennholz, Stammholz sowie Waldhackschnitzel.
- 20500.01 Ferien- und Gleitzeitguthaben des Personals.
- 20870.01 Rückstellung der Mehrwertabgabe im Zusammenhang mit der Aufzoning des Grundstückes Weiermatte.
- 20910.02 Ein- und Auszahlungen für Leistungen des Forstbetriebs im Zusammenhang mit Waldniederhaltungsarbeiten.

4.4. Geldflussrechnung

Die Geldflussrechnung zeigt die Veränderung der flüssigen Mittel aufgeteilt in 3 Geldflüsse (operative Tätigkeit, Investitions- und Anlagentätigkeit sowie Finanzierungstätigkeit). Da bei der Ortsbürgergemeinde das Kontokorrentguthaben bei der Einwohnergemeinde als Geldkonto fungiert, übernimmt dieses die Funktion der flüssigen Mittel (d.h. dieses ist ein sogenanntes Zahlungsmitteläquivalent).

Die Geldflüsse der Bereiche «Ortsbürgergemeinde ohne Forstbetrieb Brugg» und «Forstbetrieb Brugg» werden separat ausgewiesen, da der Liquiditätsbedarf des Forstbetriebs starke Auswirkungen auf die Geldflussrechnung der Ortsbürgergemeinde hat. Die vorliegende Variante, welche über die Minimalvorgaben des Kantons hinausgeht, zeigt auf, ob die Ortsbürgergemeinde und der Forstbetrieb ihre eigenen Geldabflüsse für Investitionen mittels Geldzuflüssen aus operativer Tätigkeit decken konnten oder nicht.

Der Geldfluss aus operativer Tätigkeit zeigt die eigentliche «Stärke» des jeweiligen Bereichs. Es handelt sich damit um die wichtigste Zahl in der Geldflussrechnung. Diese ergibt sich aus den Einzahlungen und Auszahlungen der Geschäftstätigkeit. Der Geldfluss aus operativer Tätigkeit soll mittelfristig den Geldabfluss für Investitionstätigkeit decken. Jährliche Schwankungen werden in der Regel über das bestehende Kontokorrentverhältnis mit der Einwohnergemeinde ausgeglichen.

Die selbst erarbeiteten Mittel der Ortsbürgergemeinde ohne Forstbetrieb (Geldfluss aus operativer Tätigkeit) belaufen sich auf CHF 193'733 (Vorjahr CHF 100'577). Aus der Investitions- und Anlagentätigkeit resultiert kein Geldfluss (Vorjahr Geldzufluss CHF 20'660). Die Überdeckung aus der Geschäftstätigkeit von CHF 193'733 bleibt somit unverändert (Vorjahr Überdeckung CHF 121'237).

Im Jahr 2025 verzeichnet der Forstbetrieb aus operativer Tätigkeit einen Geldzufluss von CHF 31'903 (Vorjahr Geldabfluss CHF – 60'921). Ein Geldfluss aus Investitionstätigkeit ist sowohl im Berichtsjahr als auch im Vorjahr nicht erfolgt. Demzufolge resultiert für den Forstbetrieb eine Überdeckung von CHF 31'903 (Vorjahr Unterdeckung CHF – 60'921).

Der Geldabfluss aus Finanzierungstätigkeit von CHF –16'613 (Vorjahr Geldabfluss –17'329) betrifft den Saldo von Einlagen und Entnahmen in bzw. aus dem Fonds Waldniederhaltungsverträge und ist vollumfänglich dem Forstbetrieb zuzuordnen.

Demzufolge führte der Geldzufluss bei der Ortsbürgergemeinde von CHF 193'733 zuzüglich dem Geldzufluss beim Forstbetrieb von CHF 15'290 zur Zunahme des Kontokorrentguthabens gegenüber der Einwohnergemeinde von CHF 209'023.

5. Antrag des Stadtrates

Der Stadtrat beantragt der Ortsbürgergemeinde-Versammlung:

1. Den vorstehenden Rechenschaftsbericht für das Jahr 2025 zu genehmigen.
2. Die nachstehenden Rechnungen für das Jahr 2025 über die Ortsbürgergemeinde und die Fröhlich'sche Stiftung zu genehmigen.

Brugg, im April 2026

STADTRAT BRUGG

Stadtpräsidentin:

Barbara Horlacher

Stadtschreiber:

Matthias Guggisberg

Ergebnis: Erfolgsausweis Stadt Brugg

ORTSBÜRGERGEMEINDE

ERFOLGSRECHNUNG

	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	2'285'576.25	2'456'550.00	2'100'247.36
30 Personalaufwand	880'630.21	886'300.00	916'935.05
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'094'927.58	1'214'800.00	873'254.02
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	209'710.00	209'800.00	209'711.10
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	16'177.15	20'100.00	20'189.80
36 Transferaufwand	51'794.81	83'050.00	47'820.89
37 Durchlaufende Beiträge	32'336.50	42'500.00	32'336.50
Betrieblicher Ertrag	1'975'641.48	1'896'250.00	1'467'084.14
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	120.00	100.00	120.00
42 Entgelte	1'606'716.58	1'498'100.00	1'191'474.09
43 Verschiedene Erträge	54'050.00	1'000.00	28'498.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	49'663.15	97'050.00	28'871.00
46 Transferertrag	232'755.25	257'500.00	185'784.55
47 Durchlaufende Beiträge	32'336.50	42'500.00	32'336.50
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-309'934.77	-560'300.00	-633'163.22
34 Finanzaufwand	73'889.03	92'000.00	59'106.63
44 Finanzertrag	553'048.20	522'100.00	544'940.65
Ergebnis aus Finanzierung	479'159.17	430'100.00	485'834.02
Operatives Ergebnis	169'224.40	-130'200.00	-147'329.20
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	169'224.40	-130'200.00	-147'329.20

(+=Ertragsüberschuss/=-Aufwandüberschuss)

Ergebnis: Finanzierungsausweis Stadt Brugg

ORTSBÜRGERGEMEINDE

INVESTITIONSRECHNUNG

Investitionsausgaben

50 Sachanlagen	-	-	-
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	-	-	-
52 Immaterielle Anlagen	-	-	-
54 Darlehen	-	-	-
55 Beteiligungen und Grundkapitalien	-	-	-
56 Eigene Investitionsbeiträge	-	-	-
58 Ausserordentliche Investitionen	-	-	-

Investitionseinnahmen

60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	-	-	5'941.00
61 Rückerstattungen	-	-	2'941.00
62 Abgang immaterielle Anlagen	-	-	-
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-	-	-
64 Rückzahlung von Darlehen	-	-	-
65 Übertragung von Beteiligungen	-	-	3'000.00
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	-	-	-
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	-	-	-

Ergebnis Investitionsrechnung

- - 5'941.00

Selbstfinanzierung	345'448.40	2'650.00	53'700.70
--------------------	------------	----------	-----------

Finanzierungsergebnis

345'448.40 2'650.00 59'641.70

(+=Finanzierungsüberschuss/-=Finanzierungsfehlbetrag)

Geldflussrechnung

Ortsbürgergemeinde Brugg

Bezeichnung	CHF	
	2025	2024
Geldfluss aus operativer Tätigkeit		
Etragsüberschuss / (-) Aufwandüberschuss	97'866.33	36'908.15
Abschreibungen Verwaltungsvermögen		
Verluste aus Verkauf Finanzanlagen FV und Übertragung Finanzanlagen FV ins VV /	88'076.50	88'077.55
(-) Gewinne aus Verkauf Finanzanlagen FV	0.00	60.00
Verluste aus Verkauf Sachanlagen FV und Übertragung Sachanlagen FV ins VV /		
(-) Gewinne aus Verkauf Sachanlagen FV	0.00	-14'779.00
(-) Zunahme/Abnahme aktive Forderungen	-23'486.70	1'861.50
(-) Zunahme/Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen	-1'376.45	-1'277.20
Zunahme/(-) Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	57'740.61	-30'738.78
Zunahme/(-) Abnahme kurzfr. Rückstellungen	1'200.00	-1'700.00
(-) Abnahme/Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	-9'414.30	1'3517.65
(-) Abnahme/Zunahme übrige Spezialfinanzierungen	-16'872.85	8'647.80
Geldfluss aus operativer Tätigkeit Ortsbürgergemeinde (ohne Forstbetrieb)	193'723.14	1'00'577.67
Geldfluss Forstbetrieb		
Etragsüberschuss / (-) Aufwandüberschuss	71'358.07	-184'237.35
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	121'633.50	121'633.55
(-) Zunahme/Abnahme Forderungen	-171'310.25	7'152.06
(-) Zunahme/Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen	-38'616.20	-3'352.60
(-) Zunahme/Abnahme Vorräte	-64'050.00	-2'780.00
Zunahme/(-) Abnahme kurzfr. Rückstellungen	1'500.00	-5'800.00
Zunahme/(-) Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	103'832.96	29'946.15
(-) Abnahme/Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	-2'444.95	1'536.67
Geldfluss aus operativer Tätigkeit Forstbetrieb	31'903.13	-60'921.49
Total Geldfluss aus operativer Tätigkeit	225'626.27	39'656.18
Geldfluss aus Investitions- und Anlagestätigkeit		
Geldfluss aus Investitionsstätigkeit ins VV Ortsbürgergemeinde (ohne Forstbetrieb)	0.00	0.00
Verkauf Sachanlagen FV	0.00	17'720.00
Verkauf langfristige Finanzanlagen FV	0.00	2'940.00
Geldfluss aus Anlagestätigkeit ins FV Ortsbürgergemeinde (ohne Forstbetrieb)	0.00	20'660.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagestätigkeit Ortsbürgergemeinde (ohne Forstb.)	0.00	20'660.00
Geldfluss Forstbetrieb		
Geldfluss aus Investitionsstätigkeit Forstbetrieb	0.00	0.00
Total Geldfluss aus Investitions- und Anlagestätigkeit	0.00	20'660.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
(-) Abnahme/Zunahme Stiftungen, Legate, Zuwendungen im FK sowie Fonds im FK	-16'613.15	-17'329.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-16'613.15	-17'329.00
Total Geldfluss		
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 1.1.	209'023.12	42'987.18
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 31.12.	57'929'971.10	57'49'983.92
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 31.12.	6'001'994.22	57'929'971.10

- 20 -

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ortsbürgergemeinde		2'595'946.13	2'595'946.13	2'614'250	2'614'250	2'260'924.34	2'260'924.34
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	302'649.25	208'350.80 94'298.45	334'500	210'000 124'500	268'565.93	161'018.15 107'547.78
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	0.00 200.00	200.00	0 200	200	0.00	0.00
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	121'124.80	18'308.91 102'815.89	152'900	16'700 136'200	131'442.04	6'190.00 125'252.04
8	VOLKSWIRTSCHAFT	1'892'373.40 146'145.72	2'038'519.12	1'971'650	1'936'150 35'500	1'763'695.14	1'625'163.19 138'531.95
9	FINANZEN UND STEUERN	279'798.68 50'768.62	330'567.30	155'200 296'000	451'200	97'221.23 371'331.77	468'553.00

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	302'649.25	208'350.80	334'500	210'000	268'565.93	161'018.15
01	Legislative und Exekutive	37'812.45		37'800		36'591.55	
011	Legislative	37'812.45		37'800		36'591.55	
0110	Legislative	37'812.45		37'800		36'591.55	
3000.00	Sitzungsgelder	1'070.00		1'200		1'200.00	
3100.00	Büromaterial	174.65		200		223.95	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	11'635.85		12'000		8'876.95	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	3'787.95		3'800		3'785.65	
3171.00	Waldumgang	6'094.00		7'000		6'045.00	
3900.00	Interne Verrechnung von Material-/Warenbezügen	3'794.00		3'600		3'794.00	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	11'256.00		10'000		12'666.00	
02	Allgemeine Dienste	264'836.80	208'350.80	296'700	210'000	231'974.38	161'018.15
022	Allgemeine Dienste, übrige	20'270.00	120.00	25'300	100	20'270.00	120.00
0220	Allgemeine Dienste, übrige	20'270.00	120.00	25'300	100	20'270.00	120.00
3130.02	Verbandsbeiträge	270.00		300		270.00	
3612.00	Verwaltungskosten EWG Brugg	20'000.00		25'000		20'000.00	
4120.00	Konzessionen		120.00		100		120.00
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges	244'566.80	208'230.80	271'400	209'900	211'704.38	160'898.15
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	221'685.94	188'650.80	243'200	192'900	173'384.46	142'158.15
3010.00	Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals	5'834.45		4'500		4'757.55	

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3050.00 AG-Beiträge AHV,IV,EO,ALV,VK	376.45		300		307.00	
3052.00 AG-Beiträge Pensionskasse	0.00		200		0.00	
3053.00 AG-Beiträge Unfallversicherung	18.45		0		13.60	
3054.00 AG-Beiträge FAK	84.70		100		69.00	
3101.00 Betriebs-/Verbrauchsmaterial	905.95		2'000		0.00	
*3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	49'000.00		50'000		0.00	
3120.00 Ver- und Entsorgung	28'117.35		28'000		25'589.50	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	5'724.61		9'000		4'602.90	
3134.00 Sachversicherungsprämien	2'355.78		3'500		2'445.21	
3140.10 Unterhalt an Grundstücken	10'248.35	0.00	10'000	0	4'162.55	0.00
*3144.00 Unterhalt Hochbauten/Gebäude	27'843.65		40'000		41'384.55	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten	88'076.50		88'100		88'077.55	
3612.00 Leistungen Werkdienst	3'099.70		7'500		1'296.55	
3910.00 Interne Verrechnung von Dienstleistungen	0.00		0		678.50	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		0.00		100		0.00
4470.01 Mietzinse Liegenschaften		66'758.55		69'900		69'538.25
4470.02 Pachtzinse Liegenschaften		46'005.25		45'000		45'732.90
4470.03 Baurechtszinsen		26'887.00		26'900		26'887.00
4472.00 Vergütung für Benützungen Liegenschaften		0.00		1'000		0.00
*4511.00 Entnahmen aus Fonds EK		25'000.00		25'000		0.00
*4632.00 Beiträge von EWG an OBG		10'000.00		0		0.00
*4636.00 Beiträge von privaten Organisationen ohne Erwerbszweck		14'000.00		25'000		0.00
0291 Waldhaus	22'880.86	19'580.00	28'200	17'000	38'319.92	18'740.00
3101.00 Betriebs-/Verbrauchsmaterial	150.05		500		0.00	
3120.00 Ver- und Entsorgung	4'209.20		3'500		12'210.40	
3134.00 Sachversicherungsprämien	118.46		200		121.32	
3144.00 Unterhalt Hochbauten/Gebäude	919.00		2'000		765.65	
3910.00 Interne Verrechnung von Dienstleistungen	25'902.55		22'000		25'222.55	
4240.00 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		19'580.00		17'000		18'740.00

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG		200.00		200		
14	Allgemeines Rechtswesen		200.00		200		
140	Allgemeines Rechtswesen		200.00		200		
1400	Allgemeines Rechtswesen		200.00		200		
4210.00	Einbürgerungsgebühren		200.00		200		0.00
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	121'124.80	18'308.91	152'900	16'700	131'442.04	6'190.00
31	Kulturerbe	121'124.80	18'308.91	152'900	16'700	131'442.04	6'190.00
311	Museen und bildende Kunst	121'124.80	18'308.91	152'900	16'700	131'442.04	6'190.00
3110	Museen und bildende Kunst	5'000.00		5'000		5'000.00	
3632.03	Beitrag Brugger Neujahrsblätter	5'000.00		5'000		5'000.00	
*3111	Stadtmuseum und Stäblisaal	116'124.80	18'308.91	147'900	16'700	126'442.04	6'190.00
3000.00	Sitzungsgelder	1'100.00		700		1'100.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals	78'645.75		79'200		76'208.95	
3050.00	AG-Beiträge AHV,IV,EO,ALV,VK	4'069.40		5'100		4'473.55	
3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse	4'765.80		4'800		3'606.85	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	832.95		1'200		950.40	
3054.00	AG-Beiträge FAK	914.60		1'100		1'005.15	
3055.00	AG-Beiträge KTG	241.15		200		272.75	
3099.00	Übriger Personalaufwand	0.00		100		0.00	
3100.00	Büromaterial	511.15		500		273.43	
3101.00	Betriebs-/Verbrauchsmaterial	3'828.75		2'000		1'526.78	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	2'158.26		1'000		1'091.50	
3110.00	Anschaffung Büromöbel/-geräte	0.00		500		1'257.13	

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
*3130.00	Dienstleistungen Dritter	9'057.70		24'200		17'019.75	
3130.01	Aufbau öffentliche Webseite	0.00		0		4'391.05	
3132.00	Beratungen, Expertisen	0.00		2'000		0.00	
3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand	190.00		200		110.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	1'788.48		1'200		1'123.34	
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte	0.00		1'000		4'050.50	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	2'067.45		2'100		2'239.02	
*3159.00	Unterhalt übrige Mobile Anlagen	0.00		15'000		0.00	
3160.00	Miete und Pacht Liegenschaften	1'000.00		1'000		1'000.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	110.60		300		75.00	
3511.00	Einlagen in Fonds des EK	4'000.00		4'000		4'000.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	842.76		500		666.89	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1'585.91		700		500.00
4390.00	Einnahmen aus Kollekte		0.00		1'000		698.00
*4511.00	Entnahmen aus Fonds im EK		0.00		15'000		4'992.00
*4631.00	Beiträge vom Kanton		11'723.00		0		0.00
4632.00	Beiträge von Gemeinden		5'000.00		0		0.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	1'892'373.40	2'038'519.12	1'971'650	1'936'150	1'763'695.14	1'625'163.19
81	Landwirtschaft	10'000.00		10'000		10'000.00	
814	Produktionsverbesserungen Pflanzen	10'000.00		10'000		10'000.00	
8140	Produktionsverbesserungen Pflanzen	10'000.00		10'000		10'000.00	
3140.00	Unterhalt Grundstücken	10'000.00		10'000		10'000.00	

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
82	Forstwirtschaft	1'882'373.40	2'038'519.12	1'961'650	1'936'150	1'753'695.14	1'625'163.19
820	Forstwirtschaft	1'882'373.40	2'038'519.12	1'961'650	1'936'150	1'753'695.14	1'625'163.19
8200	Forstwirtschaft	18'579.60	103'367.25	19'950	104'550	48'903.10	104'608.50
3134.00	Sachversicherungsprämien	135.55		200		139.70	
3410.00	Realisierte Kursverluste auf Finanzanlagen FV	0.00		0		60.00	
3511.00	Einlagen Tschupphaldenfonds	4'267.30		5'700		5'633.90	
3612.00	Verwaltungskosten EWG Brugg Tschupphaldenfonds	50.00		50		50.00	
3910.00	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	14'126.75		14'000		43'019.50	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		310.00		100		310.00
4470.00	Pacht- und Mietzinse		98'739.95		98'700		98'614.60
4511.00	Entnahmen Tschupphaldenfonds		50.00		50		50.00
4940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		4'267.30		5'700		5'633.90
*8202	Forstbetrieb Brugg	1'863'793.80	1'935'151.87	1'941'700	1'831'600	1'704'792.04	1'520'554.69
3010.00	Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals	636'793.85		622'000		637'860.35	
3010.09	Erstattung von Lohn des Verwaltungs-/Betriebspersonals	18'562.20-		10'000-		2'725.20-	
3030.00	Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	12'870.75		18'000		10'457.90	
3050.00	AG-Beiträge AHV,IV,EO,ALV,VK	40'244.95		41'400		42'659.60	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskasse	54'428.45		53'800		54'784.65	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	32'038.55		33'300		33'443.30	
3054.00	AG-Beiträge FAK	9'043.30		9'300		9'681.15	
3055.00	AG-Beiträge KTG	2'818.40		2'800		2'837.95	
3060.00	Ruhegehälter	921.20		900		913.20	
3064.00	Überbrückungsrenten	0.00		0		19'600.00	
3090.00	Aus-/Weiterbildung Personal	5'525.96		8'000		8'927.20	

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3099.00 Übriger Personalaufwand	757.40		4'400		1'908.70	
3100.00 Büromaterial	1'997.19		1'500		762.54	
* 3101.00 Betriebs-/Verbrauchsmaterial	36'093.20		55'500		35'943.70	
3101.01 Ankauf von Holz anderer Waldbesitzer	260'263.05		270'000		188'513.93	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	9'099.40		7'800		1'490.12	
3109.00 Übriger Material-/Warenaufwand	625.00		2'000		1'994.60	
* 3111.00 Anschaffung Apparaten, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge etc	57'621.75		72'000		60'256.45	
3112.00 Anschaffung Kleider, Wäsche	11'407.95		13'000		12'412.45	
3120.00 Ver- und Entsorgung	5'554.45		5'500		5'438.30	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	220'209.58		235'000		216'267.16	
3130.01 Telefongebühren	1'433.65		2'000		1'621.65	
3130.02 Verbandsbeiträge	7'259.55		8'500		8'392.05	
3132.00 BAR-Beratung inkl. Abschluss	3'026.80		3'000		3'026.80	
3134.00 Sachversicherungsprämien	5'376.00		6'500		4'733.93	
3137.00 Steuern und Abgaben	59'803.62		54'800		45'949.61	
* 3141.00 Unterhalt Strassen/Verkehrsweg	4'762.10		28'000		34'350.45	
* 3144.00 Unterhalt Hochbauten Forst	4'493.40		65'000		9'008.55	
* 3145.00 Unterhalt Wald	186'076.65		103'000		37'083.45	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	30'825.95		30'000		36'462.85	
3161.00 Mieten, Benützungskosten Anlagen	2'645.40		5'000		2'619.75	
3170.00 Reisekosten und Spesen	12'368.50		13'500		12'144.85	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten	53'263.90		53'300		53'263.90	
3300.60 Planmässige Abschreibungen Mobilien	68'369.60		68'400		68'369.65	
3612.00 Verwaltungskosten EWG Brugg	12'000.00		12'000		12'000.00	
3702.00 Durchlaufende Beiträge an Gemeinden	32'336.50		40'000		32'336.50	
3707.00 Durchlaufende Beiträge an Private	0.00		2'500		0.00	
* 4240.01 Dienstleistungen für Dritte		705'200.10		500'000		497'750.00
4240.03 Dienstleistungen im Ausbildung (mit MWST)		324.30		0		0.00

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4240.04 Dienstleistungen im Ausbildung (ohne MWST)		12'038.00		20'000		12'149.40
*4250.31 Holzverkauf (mit MWST)		774'104.22		860'000		580'378.09
*4250.32 Holzverkauf (ohne MWST)		39'755.00		45'000		36'596.00
4250.33 Verkauf Christbäume, Kranz- und Deckkäste		20'231.35		18'000		22'418.75
4250.34 Verkauf Holzfabrikate/Diverses		28'947.25		27'000		15'713.95
4260.00 Rückerstattungen Dritter		4'440.45		10'000		6'917.90
*4320.00 Bestandesveränderung (Zunahme)		54'050.00		0		27'800.00
4501.01 Entnahmen aus Fonds Waldniederhaltungsverträge		16'613.15		17'000		17'329.00
*4511.01 Entnahmen Tschupphaldenfonds		0.00		10'000		0.00
4612.00 Entschädigung Waldwege		23'025.30		22'500		23'025.30
*4631.00 Beiträge von Kantonen		169'006.95		209'000		162'759.25
4632.00 Wildschadenverhütung		0.00		1'000		0.00
*4701.00 Durchlaufende Beiträge vom Kanton		32'336.50		42'500		32'336.50
4900.00 Interne Verrechnung von Material-/Warenbezügen		3'794.00		3'600		3'794.00
4910.00 Interne Verrechnung von Dienstleistungen		51'285.30		46'000		81'586.55
9 FINANZEN UND STEUERN	279'798.68	330'567.30	155'200	451'200	97'221.23	468'553.00
96 Vermögens- und Schuldenverwal- tung	94'664.43	314'657.45	114'800	280'600	80'165.33	304'167.90
961 Zinsen	12'177.15	44'767.30	16'100	59'300	16'189.80	58'819.85
*9610 Zinsen	12'177.15	44'767.30	16'100	59'300	16'189.80	58'819.85
3940.00 Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	12'177.15		16'100		16'189.80	
4401.00 Zinsen Forderungen und Kontokorrente		43'447.30		58'000		57'499.85
4420.00 Zinsen langfristige Finanzanlagen		1'320.00		1'300		1'320.00

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	82'487.28	269'890.15	98'700	221'300	63'975.53	245'348.05
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	82'487.28	269'890.15	98'700	221'300	63'975.53	245'348.05
3010.00	Löhne des Verwaltungs-/Betriebspersonals	5'355.55		3'500		2'422.80	
3050.00	AG-Beiträge AHV,IV,EO,ALV,VK	345.45		200		156.40	
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	17.20		0		7.05	
3054.00	AG-Beiträge FAK	77.70		0		35.20	
3430.00	Unterhalt an Grundstücken	6'058.25		2'500		0.00	
3430.40	Unterhalt Hochbauten/Gebäude	29'300.80		36'000		23'316.25	
3431.10	Betriebs-/Verbrauchsmaterial	2'064.77		1'500		0.00	
3439.00	Liegenschaftsverwaltungskosten	8'829.08		7'000		9'380.00	
3439.10	Wasser, Energie, Heizmaterial	26'172.70		28'000		24'966.65	
3439.40	Sachversicherungsprämien	1'463.43		2'000		1'383.73	
*3439.50	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	0.00		15'000		0.00	
3612.00	Leistungen Werkdienst	2'802.35		3'000		2'307.45	
4411.00	Gewinn aus Verkäufen von Sachanlagen		0.00		0		14'779.00
4430.01	Mietzinse	0.00	193'723.35	0	190'000	0.00	199'289.05
4430.02	Pachtzinse		5'970.00		6'000		5'970.00
*4430.03	Baurechtszinsen		70'196.80		25'300		25'310.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	185'134.25	15'909.85	40'400	170'600	17'055.90	164'385.10
995	Neutrale Aufwendungen und Erträge	15'909.85	15'909.85	40'400	40'400	17'055.90	17'055.90
9951	Stiftungen	15'909.85	15'909.85	40'400	40'400	17'055.90	17'055.90
3511.00	Einlagen in Fonds des EK	7'909.85		10'400		10'555.90	
3637.00	Beiträge aus Legate/Stiftungen	8'000.00		30'000		6'500.00	
*4511.00	Entnahmen aus Fonds EK		8'000.00		30'000		6'500.00

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		7'909.85		10'400		10'555.90
999	Abschluss	169'224.40			130'200		147'329.20
9990	Abschluss	169'224.40			130'200		147'329.20
*9000.00	Ertragsüberschuss	169'224.40		0		0.00	
9001.00	Aufwandüberschuss		0.00		130'200		147'329.20

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ortsbürgergemeinde		2'595'946.13	2'595'946.13	2'614'250	2'614'250	2'260'924.34	2'260'924.34
3	A U F W A N D	2'426'721.73		2'614'250		2'260'924.34	
30	PERSONALAUFWAND	880'630.21		886'300		916'935.05	
31	SACH-/ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND	1'094'927.58		1'214'800		873'254.02	
33	ABSCHREIBUNG	209'710.00		209'800		209'711.10	
	VERWALTUNGSVERMÖGEN						
34	FINANZAUFWAND	73'889.03		92'000		59'106.63	
35	EINLAGEN IN FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN	16'177.15		20'100		20'189.80	
36	TRANSFERAUFWAND	51'794.81		83'050		47'820.89	
37	DURCHLAUFENDE BEITRÄGE	32'336.50		42'500		32'336.50	
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	67'256.45		65'700		101'570.35	
4	E R T R A G		2'595'946.13		2'484'050		2'113'595.14
41	REGALIEN UND KONZESSIONEN		120.00		100		120.00
42	ENTGELTE		1'606'716.58		1'498'100		1'191'474.09
43	VERSCHIEDENE ERTRÄGE		54'050.00		1'000		28'498.00
44	FINANZERTRAG		553'048.20		522'100		544'940.65
45	ENTNAHMEN AUS FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN		49'663.15		97'050		28'871.00
46	TRANSFERERTRAG		232'755.25		257'500		185'784.55
47	DURCHLAUFENDE BEITRÄGE		32'336.50		42'500		32'336.50
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		67'256.45		65'700		101'570.35
9	A B S C H L U S S K O N T E N	169'224.40		130'200		147'329.20	
90	ABSCHLUSS ERFOLGSRECHNUNG	169'224.40			130'200		147'329.20

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	A U F W A N D	2'426'721.73		2'614'250		2'260'924.34	
30	PERSONALAUFWAND	880'630.21		886'300		916'935.05	
300	Behörden und Kommissionen	2'170.00		1'900		2'300.00	
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	2'170.00		1'900		2'300.00	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	708'067.40		699'200		718'524.45	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	708'067.40		699'200		718'524.45	
303	Temporäre Arbeitskräfte	12'870.75		18'000		10'457.90	
3030	Temporäre Arbeitskräfte	12'870.75		18'000		10'457.90	
305	Arbeitgeberbeiträge	150'317.50		153'800		154'303.60	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	45'036.25		47'000		47'596.55	
3052	AG-Beiträge Pensionskassen	59'194.25		58'800		58'391.50	
3053	AG-Beiträge Unfallversicherung	32'907.15		34'500		34'414.35	
3054	AG-Beiträge an FAK	10'120.30		10'500		10'790.50	
3055	AG-Beiträge an KTG	3'059.55		3'000		3'110.70	
306	Arbeitgeberleistungen	921.20		900		20'513.20	
3060	Ruhegehälter	921.20		900		913.20	
3064	Überbrückungsrenten					19'600.00	
309	Übriger Personalaufwand	6'283.36		12'500		10'835.90	
3090	Aus-/Weiterbildung Personal	5'525.96		8'000		8'927.20	
3099	Übriger Personalaufwand	757.40		4'500		1'908.70	
31	SACH-/ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND	1'094'927.58		1'214'800		873'254.02	
310	Material- und Warenaufwand	327'442.50		355'000		240'697.50	
3100	Büromaterial	2'682.99		2'200		1'259.92	
3101	Betriebs-/Verbrauchsmaterial	301'241.00		330'000		225'984.41	

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3102	Drucksachen, Publikationen	22'893.51		20'800		11'458.57	
3109	Übriger Material-/Warenaufwand	625.00		2'000		1'994.60	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	118'029.70		135'500		73'926.03	
3110	Büromöbel und -geräte			500		1'257.13	
3111	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	106'621.75		122'000		60'256.45	
3112	Kleider, Wäsche, Vorhänge	11'407.95		13'000		12'412.45	
312	Ver- und Entsorgung Liegen- schaften VV	29'462.60		37'000		43'238.20	
3120	Ver- und Entsorgung	29'462.60		37'000		43'238.20	
313	Dienstleistungen und Honorare	320'537.73		354'400		314'000.12	
3130	Dienstleistungen Dritter	243'955.09		279'000		252'564.56	
3132	Honorare externe Berater, Gut- achter, Fachexperten etc.	6'814.75		8'800		6'812.45	
3133	Informatik-Nutzungsaufwand	190.00		200		110.00	
3134	Sachversicherungsprämien	9'774.27		11'600		8'563.50	
3137	Steuern und Abgaben	59'803.62		54'800		45'949.61	
314	Baulicher/betriebl. Unterhalt	244'343.15		258'000		136'755.20	
3140	Unterhalt an Grundstücken	20'248.35		20'000		14'162.55	
3141	Unterhalt Strassen/Verkehrsweg	4'762.10		28'000		34'350.45	
3144	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	219'332.70		210'000		88'242.20	
315	Unterhalt Mobilien und imma- terielle Anlagen	32'893.40		48'100		42'752.37	
3150	Unterhalt Büromöbel und -geräte, Schulmobiliar			1'000		4'050.50	
3151	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	30'825.95		30'000		36'462.85	
3158	Unterhalt immaterielle Anlagen	2'067.45		2'100		2'239.02	
3159	Unterhalt übrige mobile Anla- gen			15'000			
316	Mieten, Leasing, Pachten, Be- nützungsgebühren	3'645.40		6'000		3'619.75	

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	1'000.00		1'000		1'000.00	
3161	Mieten/Benützungskosten Anlage	2'645.40		5'000		2'619.75	
317	Spesenentschädigungen	18'573.10		20'800		18'264.85	
3170	Reisekosten und Spesen	12'479.10		13'800		12'219.85	
3171	Exkursionen, Schulreisen, Lager, Waldumgang	6'094.00		7'000		6'045.00	
33	ABSCHREIBUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN	209'710.00		209'800		209'711.10	
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	209'710.00		209'800		209'711.10	
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	209'710.00		209'800		209'711.10	
34	FINANZAUFWAND	73'889.03		92'000		59'106.63	
341	Realisierte Kursverluste					60.00	
3410	Realisierte Kursverluste auf Finanzanlagen FV					60.00	
343	Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	73'889.03		92'000		59'046.63	
3430	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	35'359.05		38'500		23'316.25	
3431	Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	2'064.77		1'500			
3439	Übrig. Liegenschaftsaufwand FV	36'465.21		52'000		35'730.38	
35	EINLAGEN IN FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN	16'177.15		20'100		20'189.80	
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	16'177.15		20'100		20'189.80	
3511	Einlagen in Fonds des EK	16'177.15		20'100		20'189.80	

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
36	TRANSFERAUFWAND	51'794.81		83'050		47'820.89	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	37'952.05		47'550		35'654.00	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	37'952.05		47'550		35'654.00	
363	Beiträge an Gemeinwesen/Dritte	13'842.76		35'500		12'166.89	
3632	Beiträge an Gemeinden	5'000.00		5'000		5'000.00	
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	842.76		500		666.89	
3637	Beiträge an private Haushalte	8'000.00		30'000		6'500.00	
37	DURCHLAUFENDE BEITRÄGE	32'336.50		42'500		32'336.50	
370	Durchlaufende Beiträge	32'336.50		42'500		32'336.50	
3702	Durchlaufende Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	32'336.50		40'000		32'336.50	
3707	Durchlaufende Beiträge an private Haushalte			2'500			
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	67'256.45		65'700		101'570.35	
390	Interne Verrechnung von Material- und Warenbezüge	3'794.00		3'600		3'794.00	
3900	Interne Verrechnung von Material- und Warenbezügen	3'794.00		3'600		3'794.00	
391	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	51'285.30		46'000		81'586.55	
3910	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	51'285.30		46'000		81'586.55	
394	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	12'177.15		16'100		16'189.80	
3940	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	12'177.15		16'100		16'189.80	

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	E R T R A G		2'595'946.13		2'484'050		2'113'595.14
41	REGALIEN UND KONZESSIONEN		120.00		100		120.00
412	Konzessionen		120.00		100		120.00
4120	Konzessionen		120.00		100		120.00
42	ENTGELTE		1'606'716.58		1'498'100		1'191'474.09
421	Gebühren für Amtshandlungen		200.00		200		
4210	Gebühren für Amtshandlungen		200.00		200		
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		739'038.31		537'800		529'449.40
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		739'038.31		537'800		529'449.40
425	Erlös aus Verkäufen		863'037.82		950'000		655'106.79
4250	Verkäufe		863'037.82		950'000		655'106.79
426	Rückerstattungen		4'440.45		10'100		6'917.90
4260	Rückerstattungen Dritter		4'440.45		10'100		6'917.90
43	VERSCHIEDENE ERTRÄGE		54'050.00		1'000		28'498.00
431	Aktivierung Eigenleistungen		54'050.00				27'800.00
4311	Aktivierbare Eigenleistungen auf immateriellen Anlagen		54'050.00				27'800.00
439	Übriger Ertrag				1'000		698.00
4390	Übriger Ertrag				1'000		698.00
44	FINANZERTRAG		553'048.20		522'100		544'940.65
440	Zinsertrag		43'447.30		58'000		57'499.85
4401	Zinsen Forderungen und KK		43'447.30		58'000		57'499.85

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
441	Realisierte Gewinne FV						14'779.00
4411	Gewinn aus Verkäufen von Sachanlagen FV						14'779.00
442	Beteiligungsertrag FV		1'320.00		1'300		1'320.00
4420	Dividenden		1'320.00		1'300		1'320.00
443	Liegenschaftenertrag FV		269'890.15		221'300		230'569.05
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		269'890.15		221'300		230'569.05
447	Liegenschaftenertrag VV		238'390.75		241'500		240'772.75
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		238'390.75		240'500		240'772.75
4472	Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV				1'000		
45	ENTNAHMEN AUS FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN		49'663.15		97'050		28'871.00
450	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapit		16'613.15		17'000		17'329.00
4501	Entnahmen aus Fonds des FK		16'613.15		17'000		17'329.00
451	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapit		33'050.00		80'050		11'542.00
4511	Entnahmen aus Fonds EK		33'050.00		80'050		11'542.00
46	TRANSFERERTRAG		232'755.25		257'500		185'784.55
461	Entschädigungen Gemeinwesen		23'025.30		22'500		23'025.30
4612	Entschädigungen von Gemeinden		23'025.30		22'500		23'025.30
463	Beiträge Gemeinwesen/Dritte		209'729.95		235'000		162'759.25
4631	Beiträge vom Kanton		180'729.95		209'000		162'759.25
4632	Beiträge von Gemeinden		15'000.00		1'000		

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4636	Beiträge von privaten Organisationen ohne Erwerbszweck		14'000.00		25'000		
47	DURCHLAUFENDE BEITRÄGE		32'336.50		42'500		32'336.50
470	Durchlaufende Beiträge		32'336.50		42'500		32'336.50
4701	Durchlaufende Beiträge vom Kanton		32'336.50		42'500		32'336.50
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		67'256.45		65'700		101'570.35
490	Interne Verrechnung von Material- und Warenbezüge		3'794.00		3'600		3'794.00
4900	Interne Verrechnung von Material- und Warenbezüen		3'794.00		3'600		3'794.00
491	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		51'285.30		46'000		81'586.55
4910	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		51'285.30		46'000		81'586.55
494	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		12'177.15		16'100		16'189.80
4940	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		12'177.15		16'100		16'189.80
9	A B S C H L U S S K O N T E N	169'224.40			130'200		147'329.20
90	ABSCHLUSS ERFOLGSRECHNUNG	169'224.40			130'200		147'329.20
900	Abschluss Erfolgsrechnung	169'224.40			130'200		147'329.20
9000	Ertragsüberschuss	169'224.40					
9001	Aufwandüberschuss				130'200		147'329.20

Investitionsrechnung

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Ortsbürgergemeinde						5'941.00	5'941.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	0.00	0.00	0	0	0.00 5'941.00	5'941.00
9	FINANZEN	0.00	0.00	0	0	5'941.00	0.00 5'941.00

Investitionsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8	VOLKSWIRTSCHAFT						5'941.00
82	Forstwirtschaft						5'941.00
820	Forstwirtschaft						5'941.00
8200	Forstwirtschaft						5'941.00
6050.01	Übertrag Waldungen von VV ins FV infolge Verkauf		0.00		0		2'941.00
6540.00	Abgang von Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen		0.00		0		3'000.00
9	FINANZEN					5'941.00	
99	Nicht aufgeteilte Posten					5'941.00	
999	Abschluss					5'941.00	
9990	Abschluss					5'941.00	
5900.00	Passivierung Einnahmen OBG	0.00		0		5'941.00	

Investitionsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde Artengliederung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Ortsbürgergemeinde					5'941.00	5'941.00
5	INVESTITIONS- AUSGABEN					5'941.00	
59	ÜBERTRAG AN BILANZ					5'941.00	
6	INVESTITIONS- EINNAHMEN						5'941.00
60	ABGANG VON SACHANLAGEN						2'941.00
65	ABGANG VON BETEILIGUNGEN, GRUNDKAPITALIEN						3'000.00

Investitionsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
Artengliederung		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	INVESTITIONS - AUSGABEN					5'941.00	
59	ÜBERTRAG AN BILANZ					5'941.00	
590	Passivierungen					5'941.00	
5900	Passivierte Einnahmen					5'941.00	
6	INVESTITIONS - EINNAHMEN						5'941.00
60	ABGANG VON SACHANLAGEN						2'941.00
605	Abgang von Waldungen						2'941.00
6050	Abgang von Waldungen						2'941.00
65	ABGANG VON BETEILIGUNGEN, GRUNDKAPITALIEN						3'000.00
654	Abgang von Beteiligungen an öffentliche Unternehmungen						3'000.00
6540	Abgang von Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen						3'000.00

Bilanz

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
	Ortsbürgergemeinde				
1	Aktiven	29'255'061.80	4'631'548.26	4'343'395.54	29'543'214.52
2	Passiven	29'255'061.80	1'865'535.71	1'577'382.99	29'543'214.52

Bilanz

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
1	Aktiven	29'255'061.80	4'631'548.26	4'343'395.54	29'543'214.52
10	Finanzvermögen	15'334'940.65	4'631'548.26	4'133'685.54	15'832'803.37
101	Forderungen	5'922'893.15	4'525'959.11	4'122'139.04	6'326'713.22
1010	Forderungen aus Lieferungen & Leistungen gegenüber Dritten	129'922.05	1'965'646.45	1'770'849.50	324'719.00
10100	Forderungen aus Lieferungen & Leistungen	129'460.05	1'965'184.45	1'770'387.50	324'257.00
10100.10	Forstwirtschaft	3'973.30		3'973.30	
10100.11	Sammelkonto Debitoren OBG	19'255.10	447'518.75	424'032.05	42'741.80
10100.12	Sammelkonto Debitoren Forst	106'231.65	1'517'665.70	1'342'382.15	281'515.20
10101	Forderungen Verrechnungssteuer	462.00	462.00	462.00	462.00
10101.01	Verrechnungssteuern (VST)	462.00	462.00	462.00	462.00
1011	Kontokorrente mit Dritten	5'792'971.10	2'560'312.66	2'351'289.54	6'001'994.22
10110	Kontokorrente mit Dritten	5'792'971.10	2'560'312.66	2'351'289.54	6'001'994.22
* 10110.01	Einwohnergemeinde Brugg	5'792'971.10	2'560'312.66	2'351'289.54	6'001'994.22
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	11'546.50	51'539.15	11'546.50	51'539.15
1040	Personalaufwand	3'979.00	4'979.25	3'979.00	4'979.25
10400	RA Personalaufwand	3'979.00	4'979.25	3'979.00	4'979.25
10400.00	RA Personalaufwand	3'979.00	4'979.25	3'979.00	4'979.25
1043	Transfers der Erfolgsrechnung		36'801.25		36'801.25
10430	RA Transfers der Erfolgsrechnung		36'801.25		36'801.25
10430.00	RA Transfers Erfolgsrechnung		36'801.25		36'801.25

Bilanz

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2025
1044	Finanzaufwand / Finanzertrag		376.20			376.20
10440	RA Finanzaufwand / Finanzertrag		376.20			376.20
10440.00	RA Finanzaufwand/Finanzertrag		376.20			376.20
1045	Übriger betrieblicher Ertrag	7'567.50	9'382.45		7'567.50	9'382.45
10450	RA übriger betrieblicher Ertrag	7'567.50	9'382.45		7'567.50	9'382.45
10450.00	RA übriger betriebl. Ertrag	7'567.50	9'382.45		7'567.50	9'382.45
106	Vorräte	71'700.00	54'050.00			125'750.00
1060	Vorräte	71'700.00	54'050.00			125'750.00
10609	Waldwirtschaft	71'700.00	54'050.00			125'750.00
* 10609.01	Vorräte Waldwirtschaft	71'700.00	54'050.00			125'750.00
107	Finanzanlagen	26'000.00				26'000.00
1070	Aktien und Anteilscheine	26'000.00				26'000.00
10700	Aktien und Anteilscheine	26'000.00				26'000.00
10700.01	Eisi Parkhaus AG	26'000.00				26'000.00
108	Sachanlagen FV	9'302'801.00				9'302'801.00
1080	Grundstücke FV	6'653'701.00				6'653'701.00
10800	Grundstücke FV	6'653'701.00				6'653'701.00
10800.01	ANBU Grundstücke FV	6'653'701.00				6'653'701.00
1084	Gebäude FV	2'649'100.00				2'649'100.00
10840	Gebäude FV	2'649'100.00				2'649'100.00

Bilanz

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2025
10840.01	ANBU Liegenschaften FV	2'649'100.00				2'649'100.00
14	Verwaltungsvermögen	13'920'121.15			209'710.00	13'710'411.15
140	Sachanlagen VV	13'920'121.15			209'710.00	13'710'411.15
1400	Grundstücke VV	4'265'562.00				4'265'562.00
14000	Grundstücke allgemeiner Haus- halt	4'265'562.00				4'265'562.00
14000.01	Grundstücke	4'265'562.00				4'265'562.00
1404	Hochbauten	2'214'631.90			141'340.40	2'073'291.50
14040	Hochbauten allgemeiner Haus- halt	1'383'854.35			88'076.50	1'295'777.85
14040.01	Hochbauten	2'164'162.82				2'164'162.82
14040.99	WB Hochbauten	780'308.47-			88'076.50	868'384.97-
14049	Hochbauten Waldwirtschaft	830'777.55			53'263.90	777'513.65
14049.01	Hochbauten Waldwirtschaft	1'300'402.40				1'300'402.40
14049.99	WB Hochbauten Waldwirtschaft	469'624.85-			53'263.90	522'888.75-
1405	Waldungen	6'666'806.00				6'666'806.00
14050	Waldungen allgemeiner Haushalt	6'666'806.00				6'666'806.00
14050.01	Waldungen	6'666'806.00				6'666'806.00
1406	Mobilien VV	773'121.25			68'369.60	704'751.65
14069	Mobilien Waldwirtschaft	773'121.25			68'369.60	704'751.65
14069.01	Mobilien Waldwirtschaft	1'002'229.20				1'002'229.20
14069.99	WB Mobilien Waldwirtschaft	229'107.95-			68'369.60	297'477.55-

Bilanz

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
2	Passiven	29'255'061.80	1'865'535.71	1'577'382.99	29'543'214.52
20	Fremdkapital	961'516.78	1'532'804.96	1'397'003.79	1'097'317.95
200	Laufende Verbindlichkeiten	168'085.50	1'525'499.96	1'363'926.39	329'659.07
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen vo	149'730.57	1'289'251.19	1'133'189.76	305'792.00
20000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen vo	149'730.57	1'289'251.19	1'133'189.76	305'792.00
20000.01	Kreditoren Ortsbürgergemeinde	149'730.57	1'289'251.19	1'133'189.76	305'792.00
2001	Kontokorrente mit Dritten		133'685.60	133'685.60	
20011	Kontokorrente mit Sozialversicherungen		133'685.60	133'685.60	
20011.02	Personalvorsorgeeinrichtung		93'585.75	93'585.75	
20011.03	Kranken-/Unfallversicherungen		40'099.85	40'099.85	
2002	Steuern	18'104.93	102'563.17	97'051.03	23'617.07
20022	Steuerschulden MWST	18'104.93	102'563.17	97'051.03	23'617.07
20022.43	MWST Forstwirtschaft ab 2018		112.70	112.70	
20022.44	MWST Forstwirtschaft ab 2024	18'104.93	102'450.47	96'938.33	23'617.07
2006	Depotgelder und Kautionen	250.00			250.00
20060	Depotgelder und Kautionen	250.00			250.00
20060.01	Schlüsseldepot Rathaus	250.00			250.00

Bilanz

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2025
204	Passive Rechnungsabgren- zungen Investitionsrechnung	16'464.25	4'605.00		16'464.25	4'605.00
2040	Personalaufwand	3'636.00	4'148.00		3'636.00	4'148.00
20400	RA Personalaufwand	3'636.00	4'148.00		3'636.00	4'148.00
20400.00	RA Personalaufwand	3'636.00	4'148.00		3'636.00	4'148.00
2041	Sach- und übriger Betriebsauf- wand	12'828.25	457.00		12'828.25	457.00
20410	RA Sach- und übriger Betriebs- aufwand	12'828.25	457.00		12'828.25	457.00
20410.00	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	12'828.25	457.00		12'828.25	457.00
205	Kurzfristige Rückstellungen	18'100.00	2'700.00			20'800.00
2050	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	18'100.00	2'700.00			20'800.00
20500	Kurzfristige Rückstellungen Mehrleistungen des Personals	18'100.00	2'700.00			20'800.00
* 20500.01	Kurzfristige Rückstellungen Mehrleistungen des Personals	18'100.00	2'700.00			20'800.00
208	Langfristige Rückstellungen	683'200.00				683'200.00
2087	Rückstellungen für Finanzauf- wand	683'200.00				683'200.00
20870	Rückstellungen für Finanzauf- wand	683'200.00				683'200.00
* 20870.01	Mehrwertabgabe Weiermatte	683'200.00				683'200.00

Bilanz

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2025
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fond	75'667.03			16'613.15	59'053.88
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	75'667.03			16'613.15	59'053.88
20910	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	75'667.03			16'613.15	59'053.88
* 20910.02	Waldniederhaltungsverträge	75'667.03			16'613.15	59'053.88
29	Eigenkapital	28'293'545.02	332'730.75		180'379.20	28'445'896.57
291	Fonds	1'742'628.23	16'177.15		33'050.00	1'725'755.38
2910	Fonds im Eigenkapital	687'985.30	8'267.30		50.00	696'202.60
29102	Fonds	687'985.30	8'267.30		50.00	696'202.60
29102.01	Stadtmuseum	38'795.60	2'000.00			40'795.60
29102.02	Stäblisaal	80'217.75	2'000.00			82'217.75
29102.03	Tschupphalde	568'971.95	4'267.30		50.00	573'189.25
2911	Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im	1'054'642.93	7'909.85		33'000.00	1'029'552.78
29110	Zweckgebundene Zuwendungen	1'054'642.93	7'909.85		33'000.00	1'029'552.78
29110.20	Ortsbürgerfonds	1'054'642.93	7'909.85		33'000.00	1'029'552.78
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	26'550'916.79	316'553.60		147'329.20	26'720'141.19
2990	Jahresergebnis	147'329.20-	316'553.60			169'224.40
29900	Jahresergebnis	147'329.20-	316'553.60			169'224.40
29900.00	Jahresergebnis	147'329.20-	316'553.60			169'224.40

Bilanz

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2025
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	26'698'245.99			147'329.20	26'550'916.79
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	26'698'245.99			147'329.20	26'550'916.79
29990.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	26'698'245.99			147'329.20	26'550'916.79

Erfolgsrechnung

Fröhlich'sche Stiftung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Fröhlich'sche Stiftung	11'557.75	11'557.75			15'245.05	15'245.05
9	FINANZEN UND STEUERN	11'557.75	11'557.75	0	0	15'245.05	15'245.05

Erfolgsrechnung

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Fröhlich'sche Stiftung		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	11'557.75	11'557.75			15'245.05	15'245.05
99	Nicht aufgeteilte Posten	11'557.75	11'557.75			15'245.05	15'245.05
995	Neutrale Aufwendungen und Erträge	11'557.75	11'557.75			15'245.05	15'245.05
9951	Stiftungen	11'557.75	11'557.75			15'245.05	15'245.05
3100.00	Büromaterial	310.25		0		0.00	
3612.00	Verwaltungskostenentschädigung an die Einwohnergemeinde	1'000.00		0		1'000.00	
3940.00	Anteile der Fonds an den Zinserträgen	10'247.50		0		14'245.05	
4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		11'557.75		0		15'245.05

Bilanz

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Fröhlich'sche Stiftung		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
1	Fröhlich'sche Stiftung Aktiven	1'554'748.85	13'843.50	3'596.00	1'564'996.35
2	Passiven	1'554'748.85	12'843.50	2'596.00	1'564'996.35

Bilanz

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Fröhlich'sche Stiftung		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
1	Aktiven	1'554'748.85	13'843.50	3'596.00	1'564'996.35
10	Finanzvermögen	1'554'748.85	13'843.50	3'596.00	1'564'996.35
101	Forderungen	1'554'748.85	13'843.50	3'596.00	1'564'996.35
1015	Interne Kontokorrente	1'541'034.60	13'843.50	1'310.25	1'553'567.85
10150	Kontokorrente mit Gemeindebe- trieben	1'541'034.60	13'843.50	1'310.25	1'553'567.85
10150.03	Kontokorrent Einwohnergemeinde	1'541'034.60	13'843.50	1'310.25	1'553'567.85
1016	Vorschüsse für vorläufige Ver- waltungsausgaben	13'714.25		2'285.75	11'428.50
10160	Vorschüsse	13'714.25		2'285.75	11'428.50
10160.03	Vorschüsse	13'714.25		2'285.75	11'428.50
2	Passiven	1'554'748.85	12'843.50	2'596.00	1'564'996.35
20	Fremdkapital		310.25	310.25	
200	Laufende Verbindlichkeiten		310.25	310.25	
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen vo		310.25	310.25	
20000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen vo		310.25	310.25	
20000.01	Sammelkonto Kreditoren		310.25	310.25	

Bilanz

Stadt Brugg
Buchungsperiode 2025

Fröhlich'sche Stiftung		Anfangsbestand per 01.01.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2025
29	Eigenkapital	1'554'748.85	12'533.25	2'285.75	1'564'996.35
298	Übriges Eigenkapital	1'554'748.85	12'533.25	2'285.75	1'564'996.35
2980	Übriges Eigenkapital	1'554'748.85	12'533.25	2'285.75	1'564'996.35
29800	Übriges Eigenkapital	1'554'748.85	12'533.25	2'285.75	1'564'996.35
29800.00	Kapitalstock	308'388.30	1'142.85		309'531.15
29800.01	Vorschusskasse	524'731.80	5'123.75	2'285.75	527'569.80
29800.02	Unterstützungskasse	721'628.75	6'266.65		727'895.40

